

# 32° CONGRESSO NAZIONALE AISD



## Le nuove frontiere della medicina del dolore

**PROGRAMMA PRELIMINARE**

28-30 maggio 2009 - Silvi Marina (Teramo)



**Call for abstracts**

**deadline 5 aprile 2009**



## L'AISD per i giovani

Il mondo della Medicina del Dolore sta crescendo notevolmente, anche grazie alle numerose iniziative dell'Associazione Italiana per il Dolore miranti a promuovere la ricerca fra i giovani. Nel solo congresso AISD del 2008 sono stati attribuiti 15 premi a giovani ricercatori, per un totale di oltre 30.000,00 euro.

Per il **32° Congresso Nazionale l'AISD** darà ancora più spazio ai giovani ricercatori, destinando ad essi un numero di borse di studio pari al 10% di tutti i poster che saranno presentati. Il concorso "AISD per i Giovani" è riservato a giovani laureati di meno di 35 anni, che desiderino presentare sotto forma di poster i risultati del proprio lavoro di ricerca clinica o di base.

**I temi** su cui poter presentare i poster sono tutti quelli inerenti la ricerca clinica e di base sul dolore. Comunque, alcuni temi più attuali meriterebbero, a giudizio del Comitato Scientifico AISD, una grande attenzione.

- Appropriatelyzza nella prescrizione degli oppiacei
- Cefalee
- Depressione e dolore cronico
- Dolore cranio-facciale
- Dolore e malattie reumatiche
- Dolore neuropatico periferico e centrale
- Emergenza e dolore
- Fibromialgia
- Qualità di vita in pazienti con dolore cronico
- SCS
- Terapia del dolore cronico e linee guida internazionali sull'uso degli oppiacei
- Terapia fisica nel dolore cronico non da cancro

### Modalità di partecipazione

Gli elaborati dovranno rispettare le indicazioni editoriali dello European Journal of Pain ([www.europeanjournalpain.com](http://www.europeanjournalpain.com)) e non superare le 2000 parole (inclusi abstract in inglese e bibliografia).

Tutti gli autori che vorranno partecipare al concorso "AISD per i Giovani" devono far pervenire gli elaborati alla Segreteria Organizzativa del congresso entro e **non oltre il 5 aprile 2009**. Sarà cura della Segreteria comunicare, entro la fine del mese di Aprile, i risultati della valutazione. Se si raggiungerà un accordo con Elsevier e l'Editor-in-Chief, gli abstract saranno pubblicati sotto forma di supplemento dello European Journal of Pain.

Per maggiori dettagli sul concorso: [www.aisd.it](http://www.aisd.it) - [redazione@aisd.it](mailto:redazione@aisd.it)

Il concorso è reso possibile grazie ai contributi educazionali di numerose Aziende, che hanno aderito con entusiasmo a questa ulteriore iniziativa dell'AISD.

**Associazione Italiana  
per lo Studio del Dolore AISD**

Via Gramsci 34  
00197 Roma  
www.aisd.it  
segreteria@aisd.it

Segreteria organizzativa

**Soluzioni Omnia Media**

Via Anfiteatro 10  
37121 Verona  
Tel. 045 8034553  
Fax 045 2109966  
congressi@soluzioniverona.it  
www.soluzioniverona.it

---

È stato richiesto l'accreditamento  
al Ministero della Salute ai fini  
del programma ECM.

## Comitato scientifico

**Maria Adele Giamberardino**

*Coordinatrice*

**Stefano Coaccioli**

**Giustino Varrassi**

---

## Consiglio Direttivo AISD

**G. Varrassi**

*Presidente*

**M.A. Giamberardino**

*Presidente eletto*

**V. Piras**

*Segretario*

**A. Pasqualucci**

*Tesoriere*

---

## Consiglieri

B. Amantea

C. Aurilio

F. Ceccherelli

G. Finco

A.E. Panerai

A.F. Sabato

---

## Rappresentanti regionali

M. Arces *Puglia*

R. Barbano *Basilicata*

E. Bernardi *Lombardia*

G. Caminiti *Calabria*

R. Casali *Toscana*

A. Cifariello *Molise*

S. Coaccioli *Umbria*

A. Fogliardi *Marche*

G. Gagliardi *Veneto*

A. Gatti *Lazio*

A. Marchi *Sardegna*

F. Marinangeli *Abruzzo*

M. Pintore *Campania*

Cari Soci, da molti anni mi occupo di medicina del dolore, potrei dire che ho dedicato la mia passione di studioso e medico a questo problema, e sicuramente molte cose sono cambiate rispetto a 30 anni fa, quando la nostra giovane, e non riconosciuta disciplina, muoveva i primi passi ufficiali. Sono anche trascorsi sei anni dalla mia prima nomina a presidente della nostra Associazione, anni in cui molto ho appreso. Spero di aver soddisfatto le aspettative di chi mi ha dato fiducia, impegnandomi per rinnovare le strategie di comunicazione della nostra specialità (penso ai congressi in simultanea in più sedi e ai tanti corsi di formazione in tutta Italia) e per potenziare e stimolare la ricerca nel settore di giovani medici, che abbiamo seguito, e premiato, nel corso di questi anni di intenso lavoro.

Ma la strada è ancora lunga, infatti, pur essendo in costante crescita la sensibilizzazione pubblica sul tema dolore cronico ancora c'è molto da fare in termini di coinvolgimento dei nostri stessi colleghi, delle strutture ospedaliere e dei legislatori; inoltre, non bisogna mai perdere di vista le sfide per una sempre più approfondita conoscenza della malattia dolore, sfide che meritano la nostra attenzione di scienziati e di clinici.

Passo il testimone all'amica e collega Maria Adele Giamberardino, che saprà portare avanti eccellentemente i nostri obiettivi, grazie alla sua profonda ed appassionata cultura di ricercatrice. Maria Adele ha collaborato con due delle più brillanti menti che hanno studiato il dolore: Denise Albe-Fessard primo Presidente della IASP, International Association for the Study of Pain, e Leonardo Vecchiet, presidente AISD dal 1997 al 2000.

Da quest'anno, inoltre, l'AISD è affiancata nel suo lavoro, da un nuovo e importantissimo strumento organizzativo e culturale, la Fondazione Paolo Procacci, nata per iniziativa dell'AISD e dei maggiori scienziati di tutta Europa che lavorano da anni per la medicina del dolore. La Fondazione porta il nome del grande medico fiorentino che molti già conoscono e che i giovani colleghi dovranno imparare a conoscere, uno studioso di enorme ed apprezzata cultura medica ed umanistica, primo presidente dell'AISD e tra i fondatori della IASP nel 1973.

Auguro a tutti voi un buon lavoro e un congresso pieno di stimoli e 'sorprese' scientifiche.

Cari Amici,

la medicina del dolore avrà quest'anno i colori e l'orizzonte del mare. Una cornice adatta per esplorare le nuove frontiere della ricerca in questo settore, che per sua natura deve spaziare, sperimentare nuove vie, ampliare le prospettive: il mare ne rappresenta bene lo spirito. Il 32° Congresso dell'Associazione Italiana per lo Studio del Dolore si svolgerà infatti a Silvi Marina, a 5 km da Pescara, nell'ampia e comoda struttura del Centro Congressi Hotel President, in grado di assicurare in un complesso unico l'ospitalità e la partecipazione dei relatori e degli iscritti, senza necessità di spostamenti per raggiungere le sale congressuali.

Mi auguro che interveniate numerosi perché il programma scientifico è come sempre molto articolato e multidisciplinare, disegnato con l'obiettivo di aggiornare e stimolare sia i clinici che i ricercatori del mondo algologico, e mettere a confronto le esperienze e le competenze di diversi settori specialistici. Molte sessioni vedono infatti il patrocinio congiunto di AISD ed altre società mediche nazionali, a testimonianza dello sforzo costante della nostra associazione di correlarsi con le altre discipline per ottimizzare le risorse e le prospettive di cura per il paziente con dolore.

Riprenderemo tematiche classiche, come il dolore neuropatico, il dolore acuto in emergenza ed il dolore neoplastico per citarne soltanto alcune, ma parleremo anche di genetica e dolore, delle complesse influenze dell'esperienza del dolore sulla psiche, dei rapporti fra dolore ed immunità, del dolore craniofacciale e da attività fisico-sportiva, nonché delle nuove acquisizioni in tema di terapia antalgica sia farmacologica che non farmacologica. Corsi di aggiornamento, letture e simposi rappresentano un vasto ventaglio di proposte con un panel di relatori di ampio respiro, che vede il coinvolgimento anche di brillanti giovani della nostra comunità nazionale, oltre che di alcuni illustri ospiti stranieri. È mio vivido auspicio che oltre ad una partecipazione numerosa, questa edizione congressuale veda anche un alto contributo di elaborati soprattutto da parte delle nuove leve. L'AISD, da sempre attenta agli sforzi di ricerca della nuova generazione, ha ulteriormente potenziato quest'anno gli incentivi per i giovani, con numerosi premi per le migliori ricerche. Sono profondamente grata agli amici del Comitato Scientifico per l'enorme impegno profuso nella definizione del programma congressuale. Spero possiate tutti condividere l'entusiasmo che ci ha animato nell'affrontare questo compito, con l'obiettivo comune, attraverso l'aggiornamento ed il confronto, di meglio comprendere, per meglio curare, la sofferenza dei nostri pazienti.

L'incontro a Silvi Marina segnerà anche l'inizio del mio mandato in qualità di presidente; desidero sin d'ora ringraziare di cuore – sicura di esprimere i sentimenti di tutti gli associati – l'amico Giustino Varrassi per l'ineguagliabile ed intelligente lavoro svolto in questi anni alla guida dell'AISD, durante i quali la nostra associazione ha ricevuto un impulso di rinnovamento e di crescita senza precedenti. Confido nella collaborazione di tutti voi per continuare un percorso virtuoso e produttivo per la medicina del dolore in Italia.

Vi aspetto al Congresso e vi porgo fin d'ora il mio benvenuto!

**Maria Adele Giamberardino**  
Presidente del Comitato Scientifico

## Aula Plenaria

## Aula A

## Aula B

## Aula Plenaria

	Aula Plenaria	Aula A	Aula B	Aula Plenaria
08:30				
08:45				S1 - Dolore nelle emergenze e urgenze
09:00				
09:15				
09:30				
09:45				
10:00				
10:15				
10:30				S2 - Nuovi modelli nella gestione del dolore cronico
10:45				
11:00				
11:15				
11:30				
11:45				S3 - Nuove acquisizioni sul dolore neuropatico
12:00				
12:15				SL1- Dolore episodico intenso e cancro
12:30				
12:45				SL2 - Ziconotide nel dolore cronico
13:00				
13:15				
13:30				
13:45				
14:00				SL3 - Depressione e dolore cronico
14:15		RC1 Disordini temporo-mandibolari	RC3 Infiammazione e analgesia	
14:30				SL4 - Flupirtina nel dolore muscolo-tensivo
14:45				
15:00				SL5 - Terapia del dolore e standard therapy
15:15				
15:30				
15:45				
16:00		RC2 Peculiarities in cancer pain treatment	RC4 Dolore e cervello	S4 - Fibromialgia
16:15				
16:30				
16:45				
17:00				
17:15				
17:30				S5 - Ripensare i FANS
17:45				
18:00				
18:15				
18:30	CERIMONIA INAUGURALE			
18:45				
19:00				Assemblea Soci
19:15	PL1 Cronicizzazione del dolore e glia			
19:30				
19:45				
20:00				
20:30				

maggio 2009

30 maggio 2009

**Aula A**

**Aula B**

**Aula Plenaria**

**Aula A**

**Aula B**

S6 - Approccio interventistico nel dolore cronico non da cancro	S13 - Attualità sui sistemi endogeni di controllo del dolore				08:30
					08:45
S7 - Approccio interventistico nel dolore cronico da cancro					09:00
					09:15
		S17- Nuovi orientamenti diagnostici e terapeutici nelle cefalee croniche	S19 - Dolore da parto	S21 - Alimentazione, nutrizione e qualità di vita nel cancro	09:30
					09:45
					10:00
					10:15
					10:30
					10:45
					11:00
					11:15
	S14 - Dolore e Medicina dello sport		S20 - Diagnosi e terapia nel dolore da neuropatia delle piccole fibre		11:30
					11:45
S9 - Aggiornamento nelle procedure antalgiche mini-invasive				S22 - La Medicina del dolore nell'ambulatorio di Medicina generale	12:00
					12:15
					12:30
					12:45
					13:00
					13:15
					13:30
					13:45
					14:00
					14:15
					14:30
					14:45
					15:00
					15:15
					15:30
	S15 - Dolore nei malati non verbalizzanti				15:45
					16:00
					16:15
					16:30
					16:45
S12 - Evidenze scientifiche nell'analgesia con agopuntura	S16 - Dolore e neuroimmuno-modulazione				17:00
					17:15
					17:30
					17:45
					18:00
					18:15
					18:30
					18:45
					19:00
					19:15
					19:30
					19:45
					20:00
					20:30

## Lista relatori e moderatori

Giannapia Affaitati	Massimiliano Di Giosia	Carlo Paladini
Alberto Albani	Mario Di Lazzaro	Alberto Panerai
Anna Maria Aloisi	Luigi Di Matteo	Georgiou Papandreou
Luca Aloisio	Serdar Erdine	Alberto Pasetto
Eli Alon	Maurizio Evangelista	Flaminia Pavone
Eriphili Argiras	Giuseppe Fatati	Luigialberto Pini
Caterina Aurilio	Emilio Feltri	Vincenzo Piras
Diego Beltrutti	Antonello Gatti	Enrico Polati
Mauro Bianchi	Pierangelo Geppetti	Margarita Puig
Cesare Bonezzi	Maria Adele Giamberardino	William Raffaelli
Francesco Bottaccioli	Fulvio Grazzi	Carlo Reale
Antonello Bufalari	Francesco Grignani	Riccardo Rinaldi
Michelangelo Buonocore	Stefano Ischia	Marina Risi
Giuseppe Caminiti	Hans Kress	Alessandro F. Sabato
Roberto Casale	Marco Lacerenza	Paola Sacerdote
Francesco Ceccherelli	Yigal Leykin	Raoul Saggini
Maria Chiefari	Michael Lottan	Piercarlo Sarzi Puttini
Sergio Chisari	Sergio Mamei	Pier Luigi Scapicchio
Stefano Coaccioli	Paolo Marchettini	Oswaldo Sponzilli
Gianni Colini Baldeschi	Franco Marinangeli	Emmanuele Tafuri
Oscar Corli	Marcello Marri	Ubaldo Talozzi
Barbara Costa	Paolo Martelletti	Marco Tarquini
Alessandra Crescenzi	Marco Matucci Cerinic	Michele Tinazzi
Giorgio Cruccu	Eva Mirri	Riccardo Torta
Paolo Damiani	Carlomaurizio Montecucco	Athina Vadalouca
Giuseppe De Benedittis	Luigi F. Nardi	Filippo Valoriani
Franco De Conno	Lucia Negri	Giustino Varrassi
Pasquale De Negri	Ferdinando Nicoletti	Vittorio Vellani
Claudio Dell'Anna	Giovanni Nicotera	Renato Vellucci
Giorgia della Rocca	Guido Orlandini	Domenico Viscuso

28 MAGGIO 2009

**Corsi di aggiornamento** *Refresher Courses*

**Aula A**

**14:00 - 15:30 - RC1**

**Disordini temporomandibolari e dolore oro-facciale**

*Temporomandibular disorders and orofacial pain*

**CHAIRMEN** • Vincenzo Piras, TBD

• **Dolore dai muscoli masticatori**

*Masticatory muscle pain*

Domenico Viscuso

• **Dolore dalle articolazioni temporo-mandibolari**

*Temporomandibular joint pain*

Massimiliano Di Giosia

**16:00 - 17:30 - RC2**

**Peculiarities in cancer pain treatment**

**CHAIRMEN** • Eli Alon, Georgiou Papandreou

• **Neuropathic pain in cancer patients**

Athina Vadalouca

• **New approach to the analgesic WHO ladder**

Eriphili Argiras

• **Side effects of opioid therapy**

Margarita Puig

28 MAGGIO 2009

**Corsi di aggiornamento** *Refresher Courses*

**Aula B**

**14:00 - 15:30 - RC3**

**Infiammazione e analgesia** *Inflammation and analgesia*

**CHAIRMEN** • Stefano Coaccioli, Alberto Pasetto

- **Infiammazione come malattia sistemica**  
*Inflammation as a systemic disease*  
Francesco Grignani
- **Dolore e immunità**  
*Pain and immunity*  
Caterina Aurilio
- **Azione anti-infiammatoria periferica degli oppiacei**  
*Peripheral anti-inflammatory action of opioids*  
Paola Sacerdote

**16:00 - 17:30 - RC4**

**Dolore e cervello** *Pain and the brain*

**CHAIRMAN** • TBD

- **Influenze del dolore cronico sulla psiche**  
*Influence of chronic pain on the brain*  
Carlo Paladini
- **Empatia e dolore**  
*Empathy and pain*  
Marco Lacerenza
- **Coscienza e dolore**  
*Consciousness and pain*  
Giuseppe De Benedittis

28 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

**Cerimonia inaugurale**  
*Opening ceremony*

**18:30 - 20:00**

*Saluto delle Autorità*

**PL1 Lettura magistrale**

• **Cronicizzazione del dolore e glia**

*Pain chronicity and glia*

Alessandro F. Sabato

CHAIRPERSON • Maria Adele Giamberardino

**20:30** *Welcome party*

29 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

8:30 - 10:00 - S1

**Dolore nelle emergenze e urgenze**

*Pain in emergency and urgency*

CHAIRMEN • Giustino Varrassi, TBD

- **Epidemiologia del dolore in emergenza e urgenza**  
*Pain epidemiology in emergency and urgency*  
Luca Aloisio
- **Dolore nell'emergenza e urgenza medico-chirurgica**  
*Pain in medico-surgical emergency and urgency*  
Alberto Albani
- **Dolore nel traumatizzato**  
*Pain in trauma*  
Franco Marinangeli

10:00 - 11:00 - S2

**Nuovi modelli nella gestione del dolore cronico**

*New models for chronic pain management*

CHAIRPERSONS • Maria Chiefari, Franco De Conno

- **Nuove opportunità nelle terapie di trattamento**  
*New opportunities in management strategies*  
Renato Vellucci
- **Dolore e quotidianità: l'evoluzione dell'approccio terapeutico**  
*Pain and everyday life: evolution of the therapeutic approach*  
Antonello Gatti

29 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

**11:30 - 12:15 - S3**

**Nuove acquisizioni sul dolore neuropatico**

*New insights into neuropathic pain*

CHAIRMEN • Alessandro F. Sabato, Giustino Varrassi

- **Fisiopatologia e nosografia**  
*Pathophysiology and nosography*  
Giorgio Cruccu
- **Approccio clinico** *Clinical approach*  
Paolo Marchettini
- **Vecchi e nuovi farmaci per il dolore neuropatico**  
*Old and new drugs for neuropathic pain*  
Ferdinando Nicoletti

**12:15 - 12:45 - SL1**

• **Dolore episodico intenso e cancro**

*Break Through Cancer Pain (BTCP)*

Carlo Reale

CHAIRMAN • TBD

**12:45 - 13:15 - SL2**

• **La Ziconotide nel dolore cronico**

*Ziconotide in chronic pain*

Hans Kress

CHAIRMAN • TBD

29 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

**13:45 - 14:15 - SL3**

• **Depressione e dolore cronico**

*Depression and chronic pain*

Pier Luigi Scapicchio

CHAIRMAN • TBD

**14:15 - 14:45 - SL4**

• **Impiego clinico di flupirtina nel dolore muscolo-tensivo**

*Flupirtine in musculotensive pain*

Maurizio Evangelista

CHAIRMAN • TBD

**14:45 - 15:15 - SL5**

• **Approccio alla terapia del dolore con la standard therapy**

*Therapeutic approach to pain with standard therapy*

Antonello Gatti

CHAIRMAN • Alessandro F. Sabato

**15:15 - 16:30 - S4** *Joint symposium AISD-SIR*

**Fibromialgia**

*Fibromyalgia*

CHAIRMEN • Carlomaurizio Montecucco, Giustino Varrassi

• **Fisiopatologia** *Pathophysiology*

Maria Adele Giamberardino

29 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

- **Diagnosi e trattamento** *Diagnosis and treatment*  
Piercarlo Sarzi Puttini
- **Comorbidità psichiche** *Psychiatric co-morbidities*  
Riccardo Torta

16:30 - 18:00 - S5 *Joint symposium AISD-SIR*

**Ripensare i FANS**

*Rethinking NSAIDs*

CHAIRMEN • Mauro Bianchi, Carlomaurizio Montecucco

- **Meccanismi classici d'azione e reazioni avverse**  
*Mechanisms of action and adverse events*  
Marco Matucci Cerinic
- **Effetti dei FANS sulle cellule isolate dei gangli posteriori dei topi**  
*Effects of NSAIDs on isolated cells of neural ganglia in mice*  
Vittorio Vellani
- **Impiego clinico ragionato**  
*Rationale for clinical use*  
Luigi Di Matteo
- **Razionale e limiti della terapia topica**  
*Rationale and limits of topical therapy*  
Stefano Coaccioli

18:15 - 19:30 - *Assemblea dei soci*

29 MAGGIO 2009

Aula A

08:30 - 09:30 - S6

**Approccio interventistico nel dolore cronico non da cancro**

*Interventional approach to chronic non cancer pain*

CHAIRMEN • Mario Di Lazzaro, TBD

- **Peridurolisi endoscopica secondo Raffaeli (tecnica con RESABLATOR)**  
*Endoscopic peridurolysis by RESABLATOR technique*  
William Raffaeli
- **Neurolesioni della colonna**  
*Spinal neurolesions*  
Gianni Colini Baldeschi
- **Neurolesioni del trigemino**  
*Trigeminal neurolesions*  
Serdar Erdine

09:30 - 10:30 - S7 *Joint symposium AISD-SICD*

**Approccio interventistico nel dolore cronico da cancro**

*Interventional approach to chronic cancer pain*

CHAIRMEN • Stefano Ischia, Guido Orlandini

- **Neuromodulazione farmacologica spinale**  
*Spinal pharmacological neuromodulation*  
Sergio Chisari
- **Tecniche neuro lesive**  
*Neurolesion techniques*  
Sergio Mameli
- **EBM nella chirurgia per il dolore da cancro**  
*MBE in cancer pain surgery*  
Enrico Polati

29 MAGGIO 2009 Aula A

10:30 - 12:00 - S8

12:00 - 13:00 - S9 *Joint symposium AISD-SIMED*

**Aggiornamento nelle procedure antalgiche mini-invasive**

*New insights into mini-invasive antalgic procedures*

CHAIRMAN • Diego Beltrutti

- **Stimolazione radicolare selettiva durante adesiolisi con catetere Poli-Cath®**  
*Selective radicular stimulation during adhesiolysis by Poli- Cath®*  
Luigi F. Nardi
- **Discectomia decompressiva percutanea con Reliefer**  
*Percutaneous decompressive discectomy by Reliefer*  
Pasquale De Negri
- **Endoscopia spinale a circuito chiuso**  
*Closed circuit spinal endoscopy*  
Marco Tarquini
- **Lesioni a radio frequenza nel dolore occipitale**  
*Radiofrequency lesions in occipital pain*  
Giovanni Nicotera

13:00 - 14:00 *Lunch*

15:00 - 16:00 - S10

16:00 - 17:00 - S11

29 MAGGIO 2009

Aula A

17:00 - 18:00 - S12

**Evidenze scientifiche nell'analgia con agopuntura**

*Evidence-based acupuncture analgesia*

CHAIRMEN • Roberto Casale, Osvaldo Sponzilli

• **Agopuntura e dolore muscolo-scheletrico**

*Acupuncture in musculoskeletal pain*

Francesco Ceccherelli

• **Neuroimaging e agopuntura**

*Neuroimaging and acupuncture*

Riccardo Rinaldi

• **Trattamento agopunturale nel bambino**

*Acupuncture in children*

Marcello Marri

29 MAGGIO 2009

Aula B

08:30 - 10:15 - S13

**Attualità sui sistemi endogeni di controllo del dolore**

*New insights into endogenous analgesic systems*

CHAIRMAN • Alberto Panerai

• **Il sistema BV8/prochineticine**

*BV8/prokineticine system*

Lucia Negri

- **Gli endocannabinoidi nel dolore**  
*Endocannabinoids and pain*  
Barbara Costa
- **NGF e iperalgesia**  
*NGF and hyperalgesia*  
Flaminia Pavone
- **Citochine gliali e microgliali come target di trattamento farmacologico**  
*Glial cytokines as a target for pharmacological treatment*  
Paola Sacerdote

**11:15 - 13:00 - S14** *Joint symposium AISD-ANaSMes*

## **Dolore e medicina dello sport**

*Pain in sports medicine*

**CHAIRPERSONS** • Giannapia Affaitati, Maria Adele Giamberardino

- **Dolore, sport e differenze di genere: aspetti neuroendocrini**  
*Pain, sports and gender differences: neuro-endocrinological aspects*  
Anna Maria Aloisi
- **Dolore muscolare e attività fisico-sportiva: approccio clinico e terapeutico**  
*Muscular pain and physical activity: clinical and therapeutic approach*  
Raoul Saggini
- **Dolore neuropatico nell'atleta**  
*Neuropathic pain in athletes*  
Giannapia Affaitati

29 MAGGIO 2009

Aula B

15:30 - 16:30 - S15 *Joint symposium AISD-CeSDA*

**Dolore nei malati non verbalizzanti**

*Pain in non-talking patients*

CHAIRMEN • Stefano Coaccioli, Giorgia della Rocca

- **Bambini e animali: percorsi neurofisiologici analoghi nella percezione del dolore**  
*Children and animals: analog neurophysiological paths in pain perception*  
Emilio Feltri
- **Riconoscimento del dolore in pazienti non verbalizzanti**  
*Pain evaluation in non-talking patients*  
Giorgia della Rocca
- **Terapia del dolore negli animali: cosa c'è di diverso rispetto all'uomo?**  
*Pain therapy in animals: what is the difference from humans?*  
Antonello Bufalari

29 MAGGIO 2009 Aula B

16:30 - 18:00 - S16 *Joint symposium AISD-SIPNEI*

**Dolore e neuroimmunomodulazione**

*Pain and neuroimmunomodulation*

CHAIRMEN • Francesco Bottaccioli, Stefano Coaccioli

- **Controllo del dolore**

*Pain control*

Francesco Bottaccioli

- **Medicina di genere e dolore**

*Gender medicine and pain*

Marina Risi

- **Neuroimmunomodulazione del dolore con anestetici locali**

*Neuroimmunomodulation of pain with local anesthetics*

Claudio Dell'Anna

30 MAGGIO 2009

Aula Plenaria

09:00 - 10:30 - S17 *Joint symposium AISD-SISC*

**Nuovi orientamenti diagnostici e terapeutici  
nelle cefalee croniche**

*New insights into chronic headache*

CHAIRPERSONS • Maria Adele Giamberardino, Luigialberto Pini

- **Fisiopatologia dell'emicrania:  
dalle basi sperimentali alla clinica**  
*Migraine pathophysiology: from basic research  
to clinical aspects*  
Pierangelo Geppetti
- **Approccio diagnostico alle cefalee croniche**  
*Diagnostic approach to chronic headache*  
Emmanuele Tafuri
- **Terapie future nelle cefalee croniche**  
*Future therapy in chronic headache*  
Paolo Martelletti

30 MAGGIO 2009 Aula A

09:00 - 10:30 - S19

**Dolore da parto**

Pain and delivery

CHAIRMEN • Eli Alon, Giuseppe Caminiti

- **Modelli organizzativi funzionali**  
*Functional organization models*  
Michael Lottan
- **Memoria del travaglio e del parto con o senza analgesia peridurale**  
*Memory of labor and delivery with or without epidural analgesia*  
Yigal Leykin

11:00 - 12:30 - S20

**Diagnosi e terapia nel dolore da neuropatia delle piccole fibre**

*Diagnosis and therapy in small fiber neuropathy*

CHAIRMEN • Giorgio Cruccu, TBD

- **Possibilità e limiti della diagnostica clinica e strumentale**  
*Possibilities and limitations of instrumental and clinical diagnosis*  
Michelangelo Buonocore
- **Possibilità terapeutiche nella neuropatia diabetica**  
*Therapeutic options in diabetic neuropathy*  
Michele Tinazzi
- **Azioni dei farmaci bloccanti i canali del sodio e del calcio**  
*Sodium and calcium channel blockers*  
Oscar Corli

30 MAGGIO 2009

Aula A

- **Azioni delle terapie antalgiche strumentali**  
*Instrumental analgesic potentialities*  
Cesare Bonezzi

30 MAGGIO 2009

Aula B

**09:00 - 10:30 - S21** *Joint symposium AISD-ADI*  
**Alimentazione, nutrizione e qualità di vita nel cancro**  
*Feeding, nutrition and quality of life in cancer patients*

CHAIRMEN • Giuseppe Fatati, TBD

- **Alimentazione e cancro: perdere il piacere**  
*Feeding and cancer: the loss of a pleasure*  
Giuseppe Fatati
- **Malnutrizione e qualità della vita nel paziente oncologico**  
*Malnutrition and quality of life in cancer patients*  
Eva Mirri
- **Alterazione del gusto ed intervento dietologico**  
*Taste alterations and dietary help*  
Filippo Valoriani

30 MAGGIO 2009 Aula B

**11:00 - 12:30 - S22 Joint symposium AISD-ASPAM**  
**La Medicina del Dolore nell'ambulatorio di Medicina Generale**  
*Pain medicine in General Practice*

**CHAIRMEN** • Roberto Casale, Fulvio Grazzi

- **Approccio al dolore acuto e cronico**  
*Approach to acute and chronic pain*  
Alessandra Crescenzi
- **Approccio al dolore da cancro**  
*Approach to cancer pain*  
Ubaldo Talozzi
- **Low back pain: diagnosi clinica e strumentale**  
*Low back pain: clinical and instrumental diagnosis*  
Paolo Damiani

## Ringraziamenti

- Associazione Italiana di Dietetica e Nutrizione Clinica (ADI)
- Associazione Nazionale Specialisti in Medicina dello Sport (ANaSMes)
- Associazione Scientifica Promozione Aggiornamento Medico (ASPAM)
- Centro Studio Dolore Animale (CeSDA)
- Società Italiana dei Clinici del dolore (SICD)
- Scuola Italiana di Medicina del Dolore (SIMED)
- Società Italiana di Psiconeuroimmunoendocrinologia (SIPNEI)
- Società Italiana di Reumatologia (SIR)
- Società Italiana per lo Studio delle Cefalee (SISC)



# Call for Abstracts

**deadline 5 aprile 2009**

I testi degli abstract potranno essere inviati solo tramite posta elettronica, come allegato in formato word, all'indirizzo redazione@aisd.it entro il 5 aprile 2009. Gli abstract inviati dopo la scadenza potrebbero non essere accettati. Non saranno accettati i testi trasmessi via fax.

Gli abstract devono essere originali e non già pubblicati o presentati ad altri congressi. L'accettazione degli abstract è subordinata al giudizio del Comitato Scientifico e all'iscrizione al Congresso di almeno uno degli Autori della Comunicazione. Gli Autori saranno informati dell'accettazione entro il 30 aprile 2008.

## **Istruzioni per gli autori**

Per ottenere una pubblicazione uniforme, si richiede agli autori di seguire le seguenti regole per la stesura dei testi:

Cognome seguito dall'iniziale del nome dell'autore/i, Titolo, Affiliazione autore/i, indirizzo e-mail e recapito telefonico del primo autore.

Testo, che non superi le 500 parole (esclusi titolo, autori e affiliazione) preferibilmente suddiviso in: introduzione, materiali e metodi; riassunto dei risultati e conclusioni.

Ricordiamo che è opportuno: indicare i nomi generici dei medicinali, evitare l'inizio frasi con numeri, indicare al massimo 3 riferimenti bibliografici, seguire le norme in uso nelle riviste scientifiche internazionali per la bibliografia e le abbreviazioni. È possibile inserire non più di una tabella e di una figura (la figura va inviata su file con buona risoluzione in formato originale, jpg o tiff).

## **Call for Abstracts**

All abstracts must be submitted electronically to the following e-mail address: redazione@aisd.it no later than April 5, 2009. Faxed abstracts or abstracts received after the deadline will not be accepted. Abstracts must be original, not already published or presented at previous congresses. They will be reviewed by the Scientific Programme Committee and results of acceptance/rejection will be notified by e-mail to the corresponding author by April 30, 2009. Acceptance is also subject to registration/ payment of the congress fee by at least one of the authors.

## **Instructions for Authors**

Abstracts should be saved in Microsoft Word format and the text should not exceed 500 words (not including authors' information). The structure should be as follows:

Title, list of authors (family name, initial of the first name), affiliation/s, e-mail address and phone number of the presenting author, text, 3 references at most (optional, written according to the European Journal of Pain style). The text should be subdivided in the following sections: Background, Methods, Results and Conclusion/s. Only one table or 1 figure is allowed, loaded as a separate file. Standard abbreviations should be used.

Authors are responsible for the accuracy of their own submitted abstracts.

## **POSTER**

Le dimensioni dei poster dovranno essere di 70 cm di base e di 100 cm di altezza  
It is recommended that your poster be 70 cm wide x 100 cm high



La partecipazione al Congresso è subordinata all'iscrizione, che dovrà essere effettuata tramite l'invio della scheda d'iscrizione alla Segreteria Organizzativa. L'iscrizione si riterrà definitiva con il ricevimento del pagamento, che potrà essere effettuato con:

- Bonifico bancario intestato a Soluzioni Omnia Media srl, presso

**BANCA POPOLARE DELL'EMILIA ROMAGNA - sede di Verona - C/C 0360/1830573 IBAN IT69V053871170000001830573.** Le spese bancarie dovranno essere a carico del debitore.

## QUOTA D'ISCRIZIONE

**entro il 15 marzo 2009**

**dal 16 marzo 2009**

SOCI AISD	<input type="checkbox"/> € 500,00	<input type="checkbox"/> € 600,00
NON SOCI AISD	<input type="checkbox"/> € 550,00	<input type="checkbox"/> € 650,00
SPECIALIZZANDI*	<input type="checkbox"/> € 200,00	<input type="checkbox"/> € 250,00
ALTRE FIGURE PROFESSIONALI **	<input type="checkbox"/> € 100,00	<input type="checkbox"/> € 100,00
ACCOMPAGNATORI***	<input type="checkbox"/> € 100,00	<input type="checkbox"/> € 100,00
ISCRIZIONE GIORNALIERA***	<input type="checkbox"/> € 250,00	<input type="checkbox"/> € 250,00
IVA esclusa		

## Per iscrizioni e informazioni alberghiere contattare la segreteria organizzativa

Soluzioni Omnia Media srl, Via Anfiteatro 10 - 37121 Verona, Italy, Tel. +39 045 8034553  
Fax +39 045 2109966 congressi@soluzioniverona.it

## 1. CANCELLAZIONI E RIMBORSI ISCRIZIONI AL CONGRESSO

La cancellazione dell'iscrizione va richiesta con lettera alla Segreteria Organizzativa. Ottenuta la cancellazione, dopo la fine del Congresso si avrà un rimborso parziale della quota di iscrizione versata, in relazione al momento della richiesta della cancellazione. Esso sarà pari a:

- prima del 15/03/09 80% di quanto versato
- dopo il 16/03/09 50% di quanto versato
- nessun rimborso è concesso per cancellazioni pervenute dopo il 30/03/09

## 2. CANCELLAZIONI E RIMBORSI HOTEL

Eventuali cancellazioni potranno essere effettuate per iscritto entro il 15 marzo 2009.

L'agenzia si tratterrà, a titolo di rimborso spese di prenotazione e disdetta, la somma di euro 18,00 per ogni camera prenotata.

Dal 16 marzo al 24 aprile 2008 verrà trattenuto l'importo della prima notte.

Dopo il 24 aprile 2006 non è previsto alcun rimborso per cancellazioni.



## Informazioni generali

### Silvi Marina

Silvi Marina è una deliziosa località balneare della riviera abruzzese, in provincia di Teramo. Il borgo antico della cittadina, Silvi Alta, è a 230 metri sul livello del mare. Ai tempi della conquista romana di Atri, nel 290 a.C. fu presidiata e fortificata e chiamata Castrum Silvi. Troppo piccolo per una storia antica propria seguì nel bene e nel male le vicende della vicina Atri, la trimillenaria città d'arte che secondo alcuni storici diede il nome al mare Adriatico. Questa antica città conobbe il predominio di Roma, di cui fu fedele alleata mentre Silvi fu sempre feudo di Atri. Insieme conobbero il dominio dei tanti invasori nel Medio Evo. La Torre di Cerrano fortificata sulla spiaggia fu un avamposto dotato di presidio militare permanente. Una tradizione nata nel XVI secolo, legata alle terribili vicende dei predoni turchi, è quella del "Ciancialone". Si festeggia l'ultima domenica di maggio e impegna tutto il paese nell'allestimento di un grosso cilindro costituito di canne legate tra loro, alto fino a dieci metri. Issato verticalmente nella piazza principale e acceso, richiama attorno una folla festante che danza e fa baldoria fino ad esaurimento del ciancialone. La tradizione è legata a una leggenda ambientata intorno al XIV secolo. All'epoca i Turchi sbarcarono nel porticciolo del Cerrano (l'antico porto di Atri e Silvi) e, dopo avere saccheggiato tutto quello che di utile c'era, si diressero verso la località di Silvi. Tutta la popolazione fu chiamata a difendere la città, e un giovane coraggioso di nome Leone scese dalla collina con una fiaccola in mano e li affrontò. La fiaccola, miracolosamente, emanò una luce sempre più intensa, tanto che gli invasori credettero che un intero esercito fosse lì ad aspettarli. Per paura di perdere il bottino già conquistato, si ritirarono.



## Sede del congresso

## Centro Congressi Hotel



### ECM

È stato richiesto l'accreditamento al Ministero della Salute ai fini del programma ECM. Tutti gli iscritti che avranno partecipato agli eventi accreditati per l'ECM, seguendone tutte le normative, riceveranno a domicilio il certificato per i crediti acquisiti dopo la fine del congresso.



### Esposizione tecnico-scientifica

Nella Sede del Congresso sarà allestita una mostra scientifica alla quale parteciperanno le aziende farmaceutiche. Per informazioni rivolgersi alla Segreteria Organizzativa: Soluzioni Omnia Media - Via Anfiteatro 10 37121 Verona - Tel. 045 8034553 - Fax 045 2109966 congressi@soluzioniverona.it



### Programma sociale

#### 29 maggio 2009- Beach party

A tutti i congressisti proponiamo una serata speciale, tempo permettendo, con ricco buffet di pesce, spettacoli e intrattenimento. In caso di maltempo la serata si svolgerà all'interno dell'Hotel President.



### Clima

Nel periodo del congresso la temperatura media è di circa 24°C, con circa 12 ore di soleggiamento.



### Segreteria in sede congressuale

La Segreteria aprirà mezz'ora prima dell'inizio dei lavori e chiuderà mezz'ora dopo il termine dei lavori. Badge: a tutti i partecipanti, gli accompagnatori e gli espositori, all'atto della registrazione, verrà consegnato un badge.



Silvi Marina, just a few miles from Teramo and Pescara (Abruzzo), is one of the most famous seaside resorts on the Adriatic coast. On the top of a hill, 230 meters above sea level, the medieval Silvi offers a spectacular view. Under the Romans, the history of Silvi followed the events of Atri, a fascinating small town rich in art and history. After the Samnite wars the Romans started to strengthen the Adriatic coast choosing the hill in Silvi as a natural garrison on the sea.

Between the 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> century, a defence system based on day and night signals using fire and smoke was developed to face the frequent incursions of Turks and pirates. Every year, on the last night of May a special celebration takes place in Silvi: "Lu ciancalone". According to a 16th century legend, the Saracens landed at Cerrano Marina, the ancient harbour serving Silvi and Atri. The pirates sacked everything, then moved towards the hill. A courageous young man, Leone, with a big lighted torch, went outside the walls and faced them on the road. The torch-light deceived the invaders who thought they were being attacked by a multitude of people; in order to keep the goods they had already sacked, they gave up the enterprise and ran away.

## President Via della Marina, 19 - Silvi Marina (Teramo)

Per ovvi motivi di sicurezza, si richiede gentilmente di rendersi riconoscibili mostrando il proprio badge durante tutta la durata del Congresso. Solo questo darà diritto di entrare nelle aule congressuali o nelle altre manifestazioni in programma. Attestati di partecipazione: ogni partecipante potrà richiedere il proprio certificato di partecipazione in segreteria.

### Supporti audiovisivi

La consegna del materiale allo Slide Center dovrà essere effettuata in tempo utile prima della corrispondente sessione. Per ulteriori informazioni tecniche contattare la Segreteria organizzativa.

### Informazioni alberghiere

Oltre all'Hotel President la Segreteria organizzativa ha selezionato i seguenti Hotel, a circa 1/1,5 km dalla sede congressuale: Hotel Abruzzo Marina, Hotel Mion, Hotel Parco delle Rose, Hotel Hermitage (per maggiori dettagli consultare l'allegata scheda di prenotazioni alberghiera).

### Cancellazione e rimborsi Hotel

Eventuali cancellazioni potranno essere effettuate per iscritto entro il **15 marzo 2009**. L'agenzia si tratterrà, a titolo di rimborso spese di prenotazione e disdetta, la somma di euro 18,00 per ogni camera prenotata. Dal **16 marzo al 24 aprile 2009** verrà trattenuto l'importo della prima notte. Dopo il **24 aprile 2009** non è previsto alcun rimborso per cancellazioni.

**In auto**

- Per chi arriva da nord, autostrada A14 uscita Pineto, seguire le indicazioni per Silvi Marina direzione Pescara.
- Per chi arriva da sud, autostrada A14 uscita Città S. Angelo seguire per Silvi Marina direzione Ancona.
- Per chi proviene da Roma autostrada A24, direzione L'Aquila, uscita Roseto degli Abruzzi, proseguire in direzione Roseto degli Abruzzi e poi per Pescara lungo la strada statale 16.

**In treno**

La stazione FS è Silvi Marina, i principali treni si fermano a San Benedetto del Tronto o a Pescara, a circa 30 km di distanza.

**In aereo**

L'aeroporto di Pescara G. D'Annunzio dista circa 20 km da Silvi Marina, quello di Ancona-Falconara dista circa 120 km, da Roma Fiumicino sono 196 km. Dagli aeroporti si può raggiungere facilmente Silvi Marina tramite treni locali, pulmann, taxi o auto a noleggio

**Distanze di Silvi Marina dalle principali città italiane:**

- da Roma km 223
- da Milano km 570
- da Bologna km 350
- da Ancona km 145
- da Pescara km 15
- da Bari km 340
- da Napoli km 260.

**1<sup>st</sup> GOLF CUP** Fondazione Paolo Procacci

## General Information

### **Congress Venue**

Centro Congressi Hotel President  
Via della Marina, 19 –  
Silvi Marina (Teramo)

### **Technical Exhibition**

A technical exhibition will be organized. Companies and organizations wishing to obtain information should contact the Organizing Secretariat: Soluzioni Omnia Media - Via Anfiteatro 10 - 37121 Verona  
Tel. 045 8034553  
Fax 045 2109966  
congressi@soluzioniverona.it

### **Social Programme**

**May 29, 2009 Beach party,** weather permitting. A buffet dinner offering fresh local fish will be organized with music and entertainment. In case of bad weather the dinner will take place in the Hotel President dining room.

### **Climate**

In May/June the climate in Silvi Marina is pleasant and sunny with temperature around 24°C to 26°C.

### **Accommodation**

Hotel rooms with advantageous prices and of various categories have been booked for the Congress (please see the Accommodation form for details). The hotels are at walking distance from the Congress Centre. Rooms will be confirmed upon receipt of a deposit via cheque, bank transfer. Cancellation of accommodation: prior to **March 15, 2009** full refund less handling fee of euro 18,00. From **March 16 to April 24:** 1 night cancellation charge. From **April 24, 2009:** no refund.

How to reach the Congress Venue

By car: from the north or south of Italy, motorway A14; from Rome: motorway A24. By train: most trains arrive at San Benedetto del Tronto or Pescara (30 km from Silvi). By plane: The nearest airports are the Aeroporto d'Abruzzo in Pescara (20 km from Silvi) and Ancona airport (at 150 km). Fiumicino airport in Rome is at a distance of 196 km from Silvi. From train stations and airports the congress venue can easily be reached by local bus and taxi services.

28 maggio 2009



Golf Club Miglianico  
Località Cerreto (PE)  
Per maggiori informazioni:  
[www.fondazioneprocacci.org](http://www.fondazioneprocacci.org)  
[www.aisd.it](http://www.aisd.it)



FONDAZIONE  
Paolo Procacci

## *riconoscere e curare il dolore*

### **Promuovere**

la prevenzione, la diagnosi precoce, la cura e l'assistenza di milioni di malati di dolore è il principale obiettivo della Fondazione Paolo Procacci, nata grazie all'iniziativa dell'AISS, Associazione Italiana per lo Studio del Dolore.

### **Paolo Procacci**

uno dei pionieri degli studi sul dolore, ha lavorato intensamente nella comunità scientifica internazionale per una maggiore sensibilizzazione sul tema e per la diffusione delle linee guida che devono aiutare il medico nella valutazione clinica e nella terapia di una così diffusa patologia.

### **L'AISS**

da oltre 30 anni sostiene la ricerca sui meccanismi fisiopatologici del dolore ed è attivamente impegnata nella promozione degli studi clinici e di base.